The Polithureau of the CPSU Central Committee has discussed a number of economic, social and cultural questione, as well as issues pertaining to

of economic, social and cultural questione, as well as issues pertaining to Soviet foreign policy.

Examined were questions relating to the meeting acheduled for January 7-8 this year in Genave between Andrei Gromyko and US Stoke Secretary, George Sbultz, in accordance with the Soviet-American agreement ranched in principle on holding talks on nuclear end space weapons. A relovent decision was taken on USSR's position.

The Polithureau also approved the results of talks on further development of Soviet-Turkiah relations and some international traues hold in Ankara between Nikolai Tikhonov, on the one hand, and the Turkish President, Kenan Evren, and the Prime Miniater, Turgut Ozal, on the other. The Polithureau caphanized the great significance of signing in Ankara the Long-Term Programme for the Development at Economic, Trade, Scientific and Tschnical Cooperation Between the Soviet Union and the Turkish Republic; the Irade agreement for 1990-90, and a programme for cultural and scientific exchange, which provide a good basis for further strengthaning of cooperation and good-neighbourty relations between the USSR and Turkey.

The Polithureau heard and

The state of the s

No. 1 (617), JANUARY 5-7, 1985

Price 5 kopeks

## **USSR-Poland:** 40 years of diplomatic relations

On the occasion of the 40th amilversary of the establishment of applomatic relations between the USSR and the Polish People's Republic the CPSH Central Commillee, the Presiditim of the USSR Supreme Se-viel and the USSR Connell of Ministers sent a telegram to Polish leaders, it states, muone other things, that this Imperlant decision merited a historical form in relations between our nations and net the laste interests of both peoples.

The past buly years were marked by active development of all-point cooperation and friendship between our pattles,

combles and peoples.

Broad prospects for futher development of bilateral corpemilon are offered by the aclevel, the implementation of which we regard as a prince goal, the iclegrom points out.

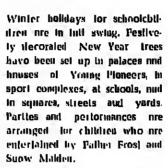
## Legal aid for gas victims

Now Dellat. The Indian Covermann has set up a special committee to provide legal unit to victims of the imple disaster at the factory of the American Union Caridile Corporation in the town of Shopal (Medhye Prudesh Siato).

Justice Mintsicr, 11. R. Bluredwal, said that the state has

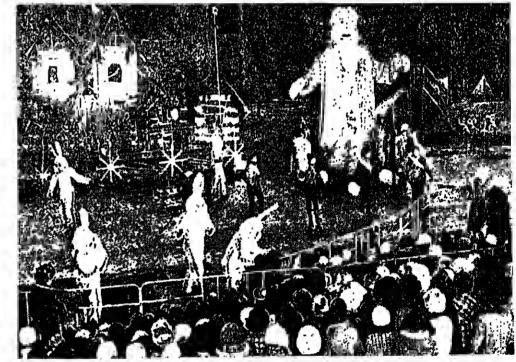
redwal, sold that the slate has assumed all the logal expenses involved in compensation claims from the company.

It has been reported that the leakage of gas from the fectory's storage facilities led to the death of more than 2.500 peanlo, while of more than 2,500 peaple another 50,000 were poisoned.



Out of the New Year parties in the Moscow Solobiki Park. Photos by Seigel Vetrov





## **New Congress** meets in Washington

Washingica, The 99th American Congress meets bere in its new compasition.

On Navember 8 last year, American votera sincled not only a President, but also one-ibled of the Senate for one

lodusirial ond alfice

435 Representatives. Although Coogress has 44 one members, the alignment of forces on Capitol Hill has not changed. The Republicens have retained their majority in the Sensie over though they lost two seats the Deservers There are not

#### FACTS and EVENTS

O New Cebinet Minisfers of Singapare have been swarn in. The naw Prime Minisfer is Lea Kuen Yew who her hald this past over the past Twenty-live years. His Pirst Deputy and Delence Minister is Goh Chok

O Venezuela is one of the "youngest" states in the world.
According to ligures released
by the Control Statistics and by the Central Stells and Information Reads of Venezuela, 70 per cent of its population are under 30. Every year, the population of the country increases by 3 per cent, which is higher then the average ligure for heat Latin American countries. The Board tays that a present the population of Venezuela stands of more than statement million.

Republicass against 47 Democrats. With 253 eeats against 182, the Deolograis are la control of the House at Repreaentatives.

Nelther has Congress changed lis social composition. Practically overy lifth Senator has a properly worth over one million dollars. Although the non-Whites make up one-lith of US popula-Black or Hiepenic roambers, and there are only 20 Blacks in the flouse of Rapresentatives. There ere only 24 femalo members of Congress, elthough women ec-count lor 53 per cent of the country's population.

The Polithureau heard and op-Inc Politureau heard and op-proved reports presented by Mikholl Gorbachov on the visit of a delegation of the USSR Supreme Soviel to Great Britain, and on discussione beld with the British Prime Minister, Margaret Thatcher, MPs, and other British sisteamen, as well as represen-tatives of public and business communities. It was specially point that the provisions connoted that the provisions conthe General Secretary of the CPSU Central Committee, Prestdent of the Presidium of the USSR Supreme Soviet, Konstan-in Chernenko, to the British Prime Minister, Margalet Thit-cher, with regards to the Soviet Union's desire for a serious political danlogue with Britain, broader partial anticretoraling and cooperation an the basis of mutual advantage, serve the hisecurity in Europe and the world as a whole

liope was expressed that effects being made by the Soviel Union towards the solution of such vital Issues as preventing the arms race from spreading into other space, drasticulty tri-ducing and subsequently uliminating nuctors assessis, and remaying the threat of nurious war will find a realistic nadersignifing and proper response on the part of Britala. The Polithureau summed up

results of activities of the Party's central badles in 1984 and, ink-ing this inta consideration, outlined the priorities in Party, state and economic endeavours, as well as in the country's foreign policy, which the Polit-bureast and the Secretarist of the CPSU Central Commillee are to tackle in 1985. Preparations to-words the 27th Congress of the Communist Party of the Soviel Union will be given prominence

## Just struggle of Palestinians

The Representative Extre-ordinary of the Palestice Libera-tion Organization in the Sovici Union Yahye A. Habash recact-ly hold a press conference in Moseow at which ho tails Savici and foreign jaurnalists about the struggle of the Palestinians for their rights and about efforts being made at closing the racks of the Palestine Resistance Movement. He noted that the PLO sentative of the Arab people at Palastlee.

Yahya A. Habash has stressed the graat importance at the support of the USSR and other so-cialist states for the just cause ol the Palestinians.

## Ballet in honour of Galina Ulanova

Warm applause greeted ballet the very spirit of Pusitkin's dancet Galina Utanava at the poetry tate, the ballerine letteningrad Kirov Opera and Bal-spired the composer Sergel Pro-Warm applause greeted ballet the very spirit of Pushkin's dancet Galina Utanava at the Leningrad Kirov Opera and Ballet spired the composer Sarget Property Later, the balletine to the Interest of the composer Sarget Property Later, the balletine to write the ballar Roman meeter Juliet. Giselle and Raymon meeter Line brilliant Soviet dancer the incompany meeter is spent my child the brilliant Soviet dancer the hoad and addressance, and Leningrad ballet company my ideas about beauty and darashowed The Founded of many took shape, say Ulanova was the first Marilasky Thehire I danced to create the image of continue. Marilasky Thehire I danced the image of continue was a time of Interesting quests character she portrayed, as the and of a next approach to ballet contemporaries put it with fam happy that Filwas part of remerkable teeling, coavering that remarkable time.

In Leningrad I spent my childhoad and adalescence and
my Ideas about beauty and harmany took shape, says Ulanova,
liere, on the stage of the former
Martinsky Theatre I danced
deerly, all the classical parts it
was a time of interesting quests
and of a new approach to ballet.
I am happy that Tiwas part of
that remarkable time



workers from Japanese gavernment enlorprises bave steged a mass dogunstration in the Negals district of Tokyo. The demonstrators against Ibo Causervamarched in pratest lowards a caurag lowards a sloady rise in milifary sigady rise in military expenditures, rapidly growing jexes and high prices of food and other besic accessified. They chanied, "Ne fa Government Policies Against the People", and "Cut Down Military Spendings!"

Picture culled from the "Scinum-ne koe" newspaper

Children and

the fight for peace

New York. American school.

gal Samantha Smith has written

a took on her travel to the So-

vot Dulon, which has been published in the USA and Cana-

da. I dediente this book to all

children of the Earth, who

believe to the trimuple of peace,

writes in the loreword the youth-

ful resident of the town of Man-

chester in the state of Molne

of the trip in the 1989) in the same of tells, it was very

tucky to have made the kip, as

1 unlerstund that Soviet people

are pist tike those who live in

She had gone to the Soviet

Union to trail out whether or

and Soviet people wanted war.

For most Aperticus hove unt

the slightest idea of Ikal. The

kindness and hospitality of So-viet people—aduts and children

olike-convinced her that Soviet

people want to live in peace with

other proples, making stremmus

elfort to prevent war. After the

trip to the USSR 1 no longer

believe in the so-called "Soviet

threat", she claimed. One more

very ineportant thing that she

collect after ber trip is that children can and should contri-

hate to the tight for peace and

understanding between the So-

Totayo. The Japanese-American talks held in Los Angeles

between Yasuluto Nakasone aml

Robaid Reagan confirmed the m-

solvable batture of the two com-

tries' trade and economic contra-

dictions according to Japanese

One source of extreme vexa-

How her the HSA is the last that

FACTS

and EVENTS

O In 1984 the Sondials Peo-

ple's Army destroyed more then

lireo Biotisond CIA morcanaries

who sloged incursions into NI-

coraguon lorritory. This was re-

ported of a press contorance in Managua by the republic's Do-lonce Minister Humberlo Oriega.

O According to Franca-

Prarsa nows agency, heavy tigliling bolwoon rebol and

gavernment lorces continues

near Moba, a lown in the Shoba

province of Zaire, An opposi-

mended that Washington pow-

ers sonding aims and instructors to holp the authorities and their interlatence in the internal al-

fairs of Zaire, The lighting in

Shaba provinca bagan on No-

Vamber 12.

lion spokesman in Paris has de-

pross assessments.

Japanese-American

trade contradictions

viet and Amedian peoples.

Thy brometicivit.

Samantha shares her impressions

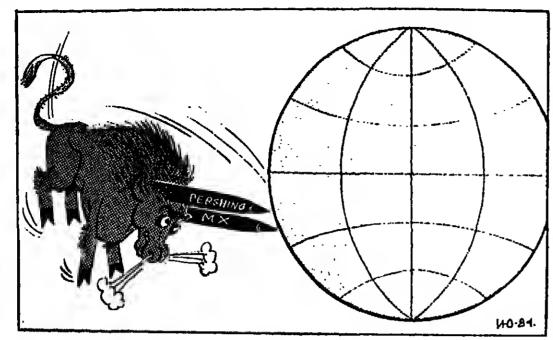
# THE PARTIE TO THE JORDAN LIPEARY

## India: new government formed

80 per cent of the partiament seats, the Indian National Congress (1) parly has, for the seventh timo in the history of independent ladle, won the right to lome a calianal government.

Rajiv Gandiri was sworn in by President Zail Singh as the country's Prime Minister. Leter Candhi announced the composition of his new cabinet so lor numbering 38 people. According to "Times of India" the rest of the ministers will be appointed ever the elections to the lagislative assemblica of the sioles lentatively due this

Oso leature of the Gandhi cabinet is the none of the lormer ministers is stifl there. Mony young and new faces heve enterged both in parlie



Corrida-05.

## CONCLUSIONS OF THE LEAGUE OF ARAB STATES

Catro. The USA is directly responsible for the aggressive policy of Israel - such a conchision was made by the general secretorial of the League of Areh Statee in on economic survey conducted with the help of some Arab funds and organizations, ij airesses that unity due to American help Tel Aviv la capable of continuing the militorization of its economy and enormous milliary spending connected with the expansions course lowerds neighbouring Arch elales. The USA gave tsreet in 1984 2,610 million dollars, with 65 per cent of it in

## Put pressure on South Africa—Tutu

Moputo. As long as the spar-theid system exists in South Alrice there con be no stability. accurity and peace, Nobel Prize winner Bishop Desmond Tulu hee said at a press conference In Johanecaburg. Bloodshed In the country can be everied only

through political, diplometic ond economic pressure on the regime in Pretorie, he emphasized. The international community, Tulu noled, should resort to economic sanctions egainst South Airica until Preloria renounces ils epattbeld

milliory purposes and deliveries

The survey, reported the "Al

Shork" newspaper, pays ellen-

lion to the Irend lowards an in-

crease in the omount of US int-

litary aid to Israel, oven though

Il is no secret for Weshington

that its aid is offer need for ag-

gression agoins line Arche Much of the old given to Tel

Aviv is in the low nt long-term

existing tremendous foreign

slebi of leroel, which, according

to available figures, amounted

to 28,000 million dallers in 1903

rose by 15 per cent last year.

of new weamins.

## **Situation** of terror

Bucoos Aires. The Pinnchet regime lutently to extend by another 90 days the state of siege Imposed nationwhile on November 6, lest year, in an altempt to suppress powerful aclinns of the popular masses agoinst the diciniorship.

The people of Chile have been living in an atmosphere of letter and repression after the seizure of power by the milliery-lessist clique in 1973. All this time Pinnelial lies been wagling a war ngalisi his nwii people. Torture, nirrals at the ment without trial are everyday nilaira. In recent years uver n million Chileans have had to heave the country. The mass medic are benned tron publishing news an initited develop-

Despite, ell Iliis, the struggle lor regionalian of domocrocy and an end to the blookly dictolorship lo goining momontum.

Igor DANILIN

## PEACEFUL ATOMS OF ARGENTINA

lluenus Alies Argentina is hist dation in fator Ameen produce to built (4) for Indusand med cut purposes. Ther batches of the tarboactive & al were produced at a much at per el plant af Ruis teres in tendeda thermores is but I in corth of thems 4and litts reast of the Palishide dustra's acids for radios

Colors of its metally bad ".gld council and some others

Two on hipmore plants su chefal on altead, as pin a programme for binbat by कार महारा अपूर्वालय विवास आहे. हाई is under conscietion, as wela beat y water plant which is come dife to vice next year.) nation's provident Rand Aller representation of the section has perspecifies that his governe wanded to the atenue off. only for peaceful purposes.

#### FACTS and EVENTS

O The papulation of he countries which today itandi 174 million wift reach 215 a llon by the year 2000, sepo the Kuwaili newspaper Sevassa".

O According to 'The IV' Inglon Post" between 1957 to 1982 the Centagan launched & military salcillies Nest met the newspaper claims, the fer tagen plans to uso the thin space vehicle to olace in et o superpowerful satellile willen the 1cope of America Intelligener in radin detecte.

## SOMALIA'S CONTRACT WITH SOUTH AFRICA

Parls. Under Washington's tulelage, Pretteria and Mogadi-shit have concluded a screet agreement granting South Alit-en the use of military base in the south of Somalia. According to the France Presso news agency, the hader of the oppusition Democratic Front for the Salvotinn ni Sanalin (DESS), Colonel Aintallahi Yusid Aliand, says the last: In he the

Diawing by Yuri Ivunov

**CURRENCY CRISIS** 

Parts. The New Year on the

major Western money markets

has been herrked with analysi

outbrook of Contract term

cased by a further strengthen

ing of the Co. dollar. To the

first time in history the Amer-

ican dolfar has pearlied 972

French hancs on the Barrs on-

rency exchange market. The

pound has dropped to a resout

hiw level of 1.14 dollars. For the

Bust time to 12 years, the Doutsche mark sank to 3.47 dol

has on the Lankier market

IN THE WEST

toren of Chrammier on the C. of the Indian Geran The r field there is being areused by the American torce. The agreement with Republic of South Alika; Colonet todal, was signal. Swardated in May lost year the Somali Defence Mee Longerant General. Mohr All Samuter, who was must Shea id southness after lo

### Terrorist visits America

Washington, Aereniah Chi da, brader of the light grouping of Angulan rooms in the Auction capilel ? Secretary of State Inc Africa Allutta, and other high-rank officials from the American ::

The holding of these isiks heen confirmed by the offer spokesman for the Siolo Dep ment, Robert Bruce, who ! American odministration Unued to succi, from Ilma time, with representatives !! colly refused to risclose.

Observers believe that & posed by the US Congrest. Contrat Intelligence Ageor-resumed military and limited old to the onli-government among the leaders sent edministration.

#### "dajian Times". As of December 1984 this detect stood as high as BODGO million dollars and may ton 50,800 mln within a year. The linther worsening of Icode and ermonic contradictions threatens labateral relations in

1.5 delicit in its trade with Ja

pan is surveballing, notes

ceneral, stressed intector economic afforts department of the Japanese torogn ministry, M. Kumhno. The blanted the Reagan adomissibliation for conplualing the economic situation In the West. We will not be sblo hi solve a single commule prol-lem as long as the BSA continues its "strong dollar" policy, he

## Nigerians indignant

tagos, A teput that the Bri tish Cavermaent has started construction of the request by lorner Nigerien Iranspurt afinis ler Umain A. Dikkn on grund ing him political osylum caused a wave of indigention among the Nigerion public in December 1983, Itris former administration figure stole 2,000 million noiros of sinic money and ited to Britain. The care teken hy Lordon of the corrupt officiol, according to the Nigerien press, is exploined by the loct that he snil some similar conbezziera hiding in Britain havo much investment in the econuniv of that country.

## WE LIVE TO SEE

Science

and technology

storuted It., These words come trong 14-year-old José Luta Chacon

Oir that memorable day nearly alf the people had gone to work on

the licids. Lett behind were only old men, women and small children, including José, a miliciano from the town of Puerto Cabezoo who was

paying a visit to his parents, it was precisely the moment choson by the Somuza bandits to altack the defenceless village. But the 14-year-

Though this was an unequal battle, the victory over the bandis was not accidental: the people of Nicaragua lave learnt not to be straid

al like things; the entire nation has risen up in arms against like

• José Luis Charén with his contrades-in-arms: a miliciana Mania

Entrada and Sandinista people's namy nilicer Rojer Ropsel Perez.

who has every reason to call himself a man.

old lad just up a tight, making the hondits liee.

Weathermen at Watsow University have altempted to fore-cast the weather hundreds of years altern. They led into o computer data on weather obser-vation throughout decades, as well as data on but, rold, dry and rainy seasons discovered l old chronicles. The computer au-nonaced that 2027, 2138, 2218, 2308 and 2487 will have summers, while the years 2001 and 2054 will supposedly isavo mushally seven whilers.

### MORE PRECISE THAN INSTRUMENTS

Scientists in Bremnn Universily have discovered that the plout known as spiderwoot care sorprisingly delect radioactivity outo precisely then meny costly opparetuses. This humble tilent wee plenied outside o ou-clear power project. Observe-ilous hove shown that it there s todioactivity in oreo where I growe, the thin heire on the plont's leeves chango their coour. The degree of clsonges is lioneto to the increase of edicactivity in the environ-

### FROM the SOVIET PRESS

#### THINKING ABOUT EUROPE

Lust year, Europe celebrated two avvesome dates. Seventy and forty-live years ago respectively rankagrations thred up on our continent, spread throughout the entire planet, and took the tives of millions, writes Mikitall Chernonsov in SO-VIETSKAYA ROSSIYA.

Why to it that we recoil these roughe dates when thinking ubout Europe today? First of all it to because the Old World, the blusts in which resulted in world-wide disasters in the pust, has again become a laighly dangerous region on our plane). The world's two most powerful military groupings ure contrasting each other in Europe. The situation bus entisherobly worsened after the deployment in Western Burone of new first-strike American mediam-innge myclem missiles orgeted of the Soviet Union and other sociolist countries. The Peroling-2s and cruises are deployed in keeping with the timetoble udopted in Brussels on December 12, 1979. This deployment is being carried out in line with the "Rogers Doctrine" which alokes on sharp increases in NATO's convenitonal weapons. The West is reactivating the Western European Union (WEU), which, he last, is an utilitional prop

#### USA AND ASEAN

Under the ocgis of the Washington administration, Ventomin Shurrygin writes in PRAVDA, o specialized organization has been set up — the centre for exchange of rechnology between the USA and ASEAN countries.

President Reagun cuiled the creation of the centre as a ertiteal infilative of the US prevate sector in bolstering US presence in South-Ensi Asio, trul not for nothing. In recent years Washington has shown much interest in ASEAN, which comprises Makeysia, the Philippines, Tholland, Singapore and Brune). These muliums with a total population of over 250 mil-Hon have become quite prominent in the US economy, menting over 90 per cent of US impuris of natural rathber, over 70 per cent of tin, 20 per cent of ten und ten per cent of oil. The oil natural resources, cheap manpower and a vast market note South-East Asian nations a profitable target for coplini investment, the newspaper points out.

#### IN THE LIFETIME OF ONE GENERATION

Analysing economic acidevenients made by the CMEA and EEC counities, & Ludygta writes to SOTSFALISTICHESKAYA

Between 1981 and 1984, the industrial output in CNEA member-countries, according to preliminary statistics, ruse by 13 per cent, whereas in the EEC countries, the overall industiful growth practiculty stood of the zero level. All this inthrences the volume of prinduction II we compare the CMEA and the EEC countries by the types of output which characterize the industrial power of modern suciety, such as genejoling electricity and smelling steel, we sholl see that in the llictime of one generation the CAIGA countries have not only overcome the buckwardness they inherited from capitolism, but have also left one of the natio bustions of this system lar

#### AFRICA: THE 'HOT REGION' OF THE PLANET

The African continent continues to be the "hot region" of the planet, writes T. Deutsch in KOMSOMOLSKAYA PRAV-DA. More then 00 conflicts have broken out involving Altichi stoles over the pool two decades, many of which developed into urined clashes. There is no need to prove, strosses the author, that such esteen weaken Airiea politically and

The preservotton of each pain spots in Africa is explained not only by the oction of inclors inherited by its countries from colonintism. Tirey are longely the result of the poticy of imperiulism trying to retoin the continent at all costs in tho orbit of the captibilet system, to goth influence over or weaken the national liberation forces.

Here, on the Airican continent, too, the USA is not original in using as a propaganda smoke screen the actional back-neyed myth about "Soviet threet". By means of each a fruly intercontinental lie Woshington to "reveating a danger" to American "vitol interests" in Angala, Zotre, Chad, Western. Sahero, in the Horn of Africa and Southern Africa.

## VIEWPOINT

# 'Gifts of the Danaans'

US priveta capital Investment in developing nations amounted to over 220 billion dollars by the end of 1983. To believe Washington officials, this is "prosparity" offered the pooples et Asia, Airica end Letin America by the United States.

0

But what do these "alded" nations think on the accret The dian newspapar "Petriol", lor Instance, opines that US capital investors should be shunned like "Danaens proffering giffs".

indiens heve ample reson for such o contention alter the rocant disaster in the town of Bhopal lermed "chemical Hiro-shime" by the French "Petis-Malch" newspaper in which 2,500 people died and over 50,000 were severely poisoned by highly tosic gasas through the feult of the US Itemsnational. Union Carbide corporation. invostigetion provad -beyand

doubt that the tragody was caused by the dosire for superprofils — annually the India bring it 200 million dollars in profits, it was for the sake of these prefils that the plant own-

and violeted safety and anvironmeni prolection regulations. It also turned out that they simply neglacied warnings of impond-ing disester. Even the US "Fortuna" megesina celled Union Cerbide e profit-obsessed men-

workers were not only a source of profits but siso guines pigs of sorts. The corporation has been a Penlagon contractor for many years, daveloping at the Shopol plant on its orders, and in sirict socracy, new chemicals end fosting thom in the hopics. is elso confirmed by the lect that now NATO haedquarters has societly set up e speclai group which studies the al ellocts of the tosic ges used at the plant.

The evants in Shopal are by no moens an escapilon to the practice of transmationals. The tregedy in Indis has tolled e ball for specialists and the public in other coaniries, primarily in Asia, to sit up and ihmly scruliniae their operations. For instance, it has elso come to

amployed by toroign plents producing chemicals ere in constant denger, end that for many yoars now the country has served as a major market lor intarior products of Western concerna,

In ASEAN countries there ere trolled by loroign cepital. Whel accounts for this monopolistic

According to "Metro Me-nile Times", in the Philippines US monopolies mey, in their prolit drive, arbitrerily its wages ol local workers and increase the duretion of the workday, thus overtly violating neitonel labour logistetion. Internetional Labour Organization officials inspected sevarel plents run by roign capital in South-East Asia which produce samiconductors. This report notes that workers et theso plants, mostly young women aged between 15 and 23, ere mercilossly capicil-

ed end receive meagra wages. Many el the loroign plants in Maleysie, said M. Kbor, one of the heeds of a consumer asso-



clotion in the siels of Ponang would be forbidden to operals n the USA or other daveloped copitalist nations due to lheir neglect of saloty end environment protection regulations.

These lacts edequolaly show the reel nature of the ectivities of trensnational corporations South-East Asien countries, the leaders of which hoped to echieve economic progress through Western assistance they hove become increasingly convinced not just of the illusory neture of this expaction but elso see the danger of offering their territories le oparetion by toroign wirealerdeclors.

Such an "open door" policy list of ell bonetts American lepenesa end West Germen menopolies squeezing lour to five ollers of profit on every dollar invested in the "third world" Besides, for the transnationals developing nations ero nothing more than a festing range for everything dengerous to doe

### PEOPLE

hes been announced by the While House that Socretary of the Interior William Clark resign to the near luture. His UNITA. However, he calcate decision to withdrew from the administration is said to be details of the Chilundo's vides based on "porsonel reasons" However, the resignation American eld to UNITA, "V. Clark who has for almost two American militery ma "for il should be regarded as e despite the ban previously fish evidence al the base posed by the US Conservation in the state of the ban previously from the evidence at the ban previously for its evidence at the ban previously for the evidence at the ban previously for the evidence at the ban previously for the evidence at the bane posed by the US Conservation in the evidence at the bane previously for the evidence at the bane previously for the evidence at the bane previously for the evidence at th forences pertoining in the odmin Istration. "The Weshington Post Writes that Clark's unexpected resignation will be viewed by the Conservetive leaders in the the advent of the Reagan administration os a blow. They ministration to power the expected to push him through Washington Post writes the post of the Chief of Stoff at the strugglo lought by the While House so es to be to overthrow the Government she to exactle specific influ-Angole: enjoys i sympton veice on the government's poli-

## OF INTEREST

Alone against

three oceans The second and lost stage single-hunded voyage organi the world by the Bulghtian yochismon Nikolel Yombarov, one time believed dead, has begun in the Austrollon port of Sydney.

This voyago by the 41-year-bld copioin from the port of Burgos hoe two special lactors himself designed and butif his sailing yoohi, "The Tongio" which is 11 moires long, 3.5 melrea wide and has n small judio station and a 55 hp engine

the route which had cortics not been sailed by ony yachisman. Salling oil on October 31, 1983 from the Conary Islando in the Atlantic, he headed south. Spurred on by winds and currents, he approached Brozil and then headed east, leaving Airles to roating torties, he prossed the indian Ocean, and atrived in Austrolfa. Alter medical freniment in Sydney and repoliting his somewhal bollered vesse Yembazov to now bound for the Pacific towords Cope Hotn at the lip of the South American continent, which is perhaps the mosi dangerous place in . whole world, for sulfors. From there ha littends to return to the Canary leignes and then set soil

Also, Yombazov himoeli choso

iowards the Bulgorion shores. He iravelled the lirat aireich of the voyage from the Canaries to Sydnay, o diolonco ol neurly 34 Ihousand kilometree, in lour months. The second singe of lire. journey to expected to be os ong.

### Scenty book

The Jopanese have published a cookery book with rectpos for several hundred national cutef-

What mokes if unique is that ila pagos are cooked in some cromalic substances. Il is caough which has its recipe printed on

### Forgetful passengers

some (Ime ugo in one of the hotels in Prugue whore one could buy things lett behind in ruilway eloitons or on Irains I the Centrol Bohemian region Czechoslovukia.

As none of the passenger who had lell those items behind. had opplied for their recovers after a period of one year, th longeof time permitted to store such things, if was decided to pul-(head things on sule. Among the throe hundred tiems on sale livero were atille o lew sleeping baga and initialed mattroesel, a a lumpinescept tump and a big

N INFORMATION No. 1 1985 MN INFORMATION NO.

#### Round the Soviet Union

URBAN DRAINAGE FLOWS IN YO THE OKA, A RIVER IN THE CENTRE OF THE EUROPE-AN PART OF THE USSR, ONLY N PURE STAYE AFTER MAJOR RECONSTRUCTION AND EX-PANSION OF A BIOLOGICAL PURIFICATION STATION NOW WORKING AT FULL CAPACITY. Today more then 120 lhousand cubic matres al drainage of lour limas ss much as previous ly, goes through its machanical and biological liliers. Laboralories of the station have the most up-lo-dale aquipment, which makes it possible act only to moallor the chemics composiiton of the weter, but elso to

precisely and quickly spul the source of pollullos.

THE KAUNAS MEMORIAL HOUSE-MUSEUM OF JUOZAS GRUODIS, AN OUTSTANDING COMPOSER AND PIONEER OF PROFESSIONAL MUSIC IN THE LITHUANIA (A BALTIC REPUB-LIC), HAS OPENED ITS OOORS TO FIRST VISITORS. The Insuguration of the memorial has been limad to colacide with the footh anniversery of the birth of a Lithuanian Conservatoire lounding member, author of the list selicaal ballels and instru-mental piecos which are now a ireeswa-irovo ol Soviel mus PRODUCYION OF POWER-

FUL MACNINE TOOLS FOR MAKING LARGE-SIZE PARTS HAS BEEN STARTED AT THE KRAMATORSK [UKRAINE] MA. CHINE-TOOL MANUFACTURING ASSOCIATION. After substituting oas-piece pig iros irame with a weldod sleet siruciwe, lho weight of the sggregste has decreased by 66 liganes, Silcking to a comprehensive progremme for malerial ssving and rational use of raw malarial resources, siall members of the assucialion hevo saysd more than wn lhousand tonaes of lerrous and non-forrous metals slace the

beginning of the your.

A MARINE SATELLITE COMMUNICATIONS STATION HAS BEEN PUT INTO OPERA-TION NEAR ODESSA, A PORT ON THE BLACK SEA. II WIII serve both Soviel sad lorniga ships operaling in the Indian and Allanic ocoans and which have special transraceivers to interact with the system, it is part of the INMARSAT system intended to improve the performence and salety of ships in the



Ernsi Muldashev. An aperation is going on. Among the internsurgeout's instruments are a special microscopa, needles, a uylou thrend ao thicker than the human hall, and vousered grafts.

# MICROSURGEON'S NEW METHOD

Microsurgaon Enasi Muldashov ot Ula (the capitol of the Rashkir Autonomous Republic) rostores ayesighi. To him balongs the kioa of using in sycsight delect operations not only fissues lakeo irous patients thorasolves, as is usually the case, but also transplanting tissues from other people. As such graft, be anggested the use of conserved looksle calls which possess good btological compalibility with lissues of an allon or-

The results ot operations corried out by the

surgeon surpassed every expectation. After unyear, the transplanted part is replaced with tisshe which he ils structure hardly differs from the surrounding tissue.

Here is one of the results. A man who was almost hilmd this oyasight sharpness was 0.001 and his cornor had became rather almy, has had his sight restored to 0.5.

Muhlashov's inclind ivon the support of spacinlists. A department tar conservation of lissue is being set up of the Ula city huspital.

## Underground water for Ustyurt pastures

A key to the rich pastures of the Uslyuri labloland in Turk-menia. This is how people call tha wolls bored there to irti-gale 100 thousand hectares of what only recently was a descri land. The lenth and the last borehole completes a major tri-

Over tyrenty umbreground seas discovered in the republic ara all used to irrigate pastures and farmland.

An underground reservoir of Yaskinn with a reparity of a hundred cubic kilometres of tresh water plus o major resurmade available to sheep breed-

A lotal of over the hondred wells on now operative in Turkmenin, most of which are used to tribute deserts.

volt at the loubills of Kopel-

dag and the conthern slope of the Greater Balkhan, etc., me

## NEW MODEL FROM LADA MOTORWORK

A family all bothe of the Then we would not esd of dial Append on the sq of the control to a country life. to a person of the content of about the a configurations tolds a knowledge. the rational and on the Golding Latery at

specialists a ... II. perfore S. P. Kepillsa. dice. the beelt' can be a mit to the less to tenego caus. On p. fates that Painted to produce How to live two more is dely which liver d He tett - eats. Corre poudingly the power rating of the engawill there is a stone of to 27 hat-

# OLIVE FARMS

has been collabord at the Pals also out in the sen. Office Processing Lactory,

thme area. In the old villages of the control of th

he lates of clave or hards and sure boat. there specialized state lains t. The sea air which contains

and he herefuny of the able effect on the nervous sysgreat possibilities for intends development of all crops, Spe-Inlista have proved that it meas under offres on la th and brownedl needle of ledging

The adulton of the proble &. to important for the state, but the Soylet Dubon large alleast barrie tedlerens off Luciela olives in Azerbaljan and is development of a reliable By materials large is in full colocally with the combrones. of the USSII Food Programme

# prize to Soviet

The International UNESCO Fig. 1 A Smith Works life Soviet scientist, Chairman of Soviet scientist, Chairman of the Allthan I are the butteth As: the Central Board of the Allterent, of the lenter of Sate Union Society of Book Lovers, the old of the length of Sak Union Society of Book Lovers, and the Principal model of the condition. The residual of the conditions of the positive of the pos and with the differential feets for outstanding netivities in the heat and of Central Ast popularization of scientific

Il has been received by many "point has many advantage prominent acleutists and writers the material and phasicies of several countries, including the material lighter, but men K. Lorenz (Austrie) and Sovial exquisite and constottable & scientists A. I. Oparin and

# to be a hundred

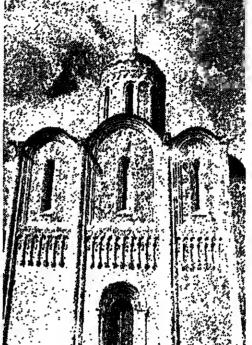
Cynnastics has become the main pasiline among the visitors of the Heelth Zone in Baku, an outpairent resart complex in the centre of the Azerbatjan capital. BEING DEVELOPED They not only go in for their pastime in the picturesque perk for the last time sine of where the zone is located, but

the Aphrenical Pennicula a lay the Aphrenical Pennicula a lay the Aphrenical Pennicula a lay the case of the Caspian can be both three ago. In the old villages is At present, there me life made by passengers of a plea-

On the Apsherent Penlayds one microelements has a fevour-

Places to visit

## VLADIMIR-A GEM IN THE GOLDEN RING OF RUSSIA



The city was established in 1108, in the corticestern area of Kiavan Rus, by Frieco Viadimir iba Monomach, bence the name. If renched its climax in the lata 12th conjury under Viadimir's grandson Andrei Bogolyubsky.

Prince Andrei sinrled by fortifying the city's defences. The city was surrounded with n broad dich and a bank elmost fen meires high with its ridga crowned by a log wall.

in 1164 the city acquired its Golden Goln which served as the main galowny is the city. The circular has survived to lible day. Of while stone and as high as a seven-storey building, the gate has a 14-metre orch cut through it. Oue of the rarest survivals of 12-century European dofence architectura, it is peculiar in ibol II has a delensive function and serves as the main entrance to the city. Originally the gate was clad with glided copper sheets from which it acquirel its name.

The city is rich with other ancient orchitecture. These laclude the Darmition Calliedral, the malo church of the principolity after which many office churches to Russia wore styled. It was levishly decorated by Andrei itublev. St. Dinitry Cathedral (in the photo) is catled a fairy tale in slone: It is richly embullished by

breath by means of health calisthenics, the doctors help then make a better use of the curafive clements in the sea air.

The Henlih Zane in Baku has been in existence for more than iwenly years. More than Iwelve thousand people lake advantage of its services. Hall of them are over sixty. The experience of this curnity centro has been ap-properly geriatriciana and gerontologists who allended a raceni Caucasieu Pracilcal Conlarence hi Baku.

Weeving width, cm 180, 220, 250, 280, 330,

360, 390 Walt color change

machanism — four calors

# Shed cantrol:
leppet motion 10 healds
clobby 14/18 healds
# Yarn handisd, No.

# perform in adult theatre

"All pails in the opern ara performed solely by children", conds the biliboard of the Nevol Bolsbol Opera and Ballet Thee-ira in Uzbekisian announcing the premiera of Mozert's opera "The Magic Fluia", involving primarily and malely kids from lite childran's studio "Solnysh-

The sludio members have already staged lairy-tele operas, such as "The Golden Key", "The Saow White", "Dzhanal". The children and their instruclors - professional singers-act on the small alaga of the Thea-

specialacs and is also a placo for rehearsals. The Tashken children's company has friendly lies with the Moscow Cbildren's Musical company and their head, Natalyo Sats. They ollen come to Moscow to nftend performances by ible fam-ous company and also to show

ire which accommodates 250

The studio members plan to stage another opera by Mozart, "Bastlen uad Bastlen ne" which will bayo lia firal-night performance on the Tasbkent stage with the participation of chil-

Science and technology

#### TRANSFERS OF FOIL Byeloruesian scientiela hova

developed a foll based oo various wax modifications which ropleca drawings made in "gold" on books, folders and other items through the method

of transfers.
Unlike the present once, the
new majorial sticks well to canew majorial sticks well to ca-ilco, plastic, wood and other surinces. Anolber of its impor-tant advantages is that it can be made on automated process lines. Not tearing, it is simulta-acousty elssic, brillle, viscous and firm, and essy and hard to melt. The needed property, which is the important thing of the new material, is set only al a definite temporature or in the presence of certain chemicals.

HIGH QUALITY

In other words, the now foil

sticks at the right place and can easily be usefuck too, like

## THROUGH DEFORMATION

A technology for sheping me-tal suggested by the Hydrody-nemic Insuluto, the Siberian Branch of the USSR Academy of Sciences, has been introdu-ced under the name of slow-rate temperalize-force shaping, Scientists use the properly of malerials to continually delorm under the impact of conscreep. This method of shaping is slow, but it makes it possible to obtain rather high-quality structures. This opens up new opportunities for engineering, and utilizer recovers. and nuclear power.

## SMOKING AND THE ENVIRONMENT

Smoke trom cigarettes considerably politics the dir with heavy-metal compounds and has a harmful effect on the human organism; Soviet specialists be-lieve. They have calculated that

They have calculated that smoke from the total quantity of the world's cigareties (tobacco production amounts to some 5.7 million tonnes a year) smile into the atmosphere an average 10.5 honnes of cidmium, 14.8 tonnes of lead, 48.4 tonnes of copper and large amounts of other metals a gyery year. Such a pollutidit is loughly requires

size volcanoes; an average vol-canic cruption discharges from five to eight tonnes of cadmium

five to eight tonnes of cadmium into the air.

Excessive cadmium in the organism increases blood pressure and kidney deficiency. Cadmium also is a carcinogen. Hatering the body the the gastrointestinal tract, this microelement produces deformities in bones and makes them brittle. No lesser denger pomes from the other metals, contained in digerette smoke.

## VIEWPOINT

## RUSSKY YAZYK **PUBLISHERS:**

### scope of activities

Today, more than twenty mil tion people ibroughon the world aludy Russian. Each year, thousands of foreign cilizens come to this country as atudants, toachare and specialiais in the Busian beautiful and specialiais. in the Russian langunge, it was for the benetil of all those who sindy Russian al home, whother iu Europe, Asie, Alrica or America ibel ibe Russky Yazyk publishing house was sel up ion years ago to Moscow.

Russky Ynzyk Puhlishers di-rector, Viadimi NAZAROV, discusses Use bouse's oclivilles:

Todey, Russky Yazyk is one of the biggest publishers to this cousiry. Evory year, its educa-itonal illaratura comes out in lbirty foreign languages with e circulation of fco militon copies or more. These books are writien for paopte of ditterent age grmips ond occupations.

One of the most popular pubficulious of our lirm to "Rueslan for Everyhody" Issued to 17 languoges in nearly 600 thous-

Apart from educational books we produce works by Russian writers sech on Pushkin, Lermontuy, Leo Tolsloy, Dosloyovsky, Chekhov and Soviol enthors like Gorky, Shelekhov, Paustovaky, Shukshin, Allenatov, Voznesensky, Yeviuslieoko I beflove that the reason for ilio rapidly growing popularity

groal demand they enjoy is that they ore willien not only by specialisis from the Moscow Iusilinio of Russian Language ne-med after Pushkin and the staff members of our house, but also by teachers of Russiao from se countries for which our books are wrillan.

Together with colleagues from Mongolia, Viataem and Cube we hove prepared a number of achool toxibnoks in Rus-

As a result of our cooperellist with die Oxford University Press (OUP) we have published A. S. Hornby's dictionary for students of English, one of the mosi popular explonelory En-glish dictioneries obroad,

By the way our cooperation with the OUP continues, Last year, our Drillab colleagues re-viewed o Russian-English dic-limary published by our firm, while we ediled un English-Russlee diclianary far the OUP.

Cooparaling with each other,
Russiae and American specialist have prepared a sol of
lexibooks cullied "Russian Language. Siagn One" for begioner
sludents of Russian et American colleges and universilles. One of the muthers is Vice-President of the internalianal Association ol Tenchera di Russiaa Langua ge and Lilerature (MAPRIAL)
Dan Davidson. At the moment
we are preparing for publication. "Rhealan Languege, Stage Two" euthored by Robert Baker of the United States. For quite a long time there bes been a considerable laterest

le lbis country in Indian culture mid languages. So, for the first time, we have landed a Russian Hindi coeversalionel phrase: book, a Hindi-Russian

phrase book, e Hindi-Russian phrase book has also come out of the press is Indin.

Our publishing house is actively cooperating with the MAPRIAL Association. We take part in all the international meetings of Russian teachers from different parts of the world; we attend MAPRIAL's congresses, too. To us this is a spleaded opportunity to best expert assessments of our editional publications, critical remarks and specific proposals. This will help us to the future to improve the educational lifetrature published by our house.

## FROM the SOVIET PRESS

COMPUTER MANAGEMENT SYSTEM FOR THE CAPITAL

VECHERNYAYA MOSKVA writes that the second siage of o management information system, the Moskvo, is neoring completion. No other town in the world boosts of o similar thing. The necessity of such o system was dictoled by its Usell. Moscow now has a population of \$5 million with the people or million with the people of the p o populotion of 8.5 million, with the people omployed of votious lociorics, communition aites, and oguncies. At their service ma over 10,000 shops, 8,000 public cotwo hundred odd tilohor ond technicol schools, phis

polycithics, hospitals, etc. All this should be smoothly menaged, and a compu-

ler management system con lostar this. The system incorporates tour molor components: the The systom incorporates faur mojor components: the town forming base, population and fabour resources, services, and the environment. A number of lower-lovel comprisor systems have niteatly been in operation for several years, performing these functions in the Construction, Housing, Transport, Communal Sorvices, Trade, and death Services completess.

The computer systems expeditionally performed appears

The computer systems expeditiously tottleve exponses. The Mosaviolions system olona, which is o sub-system of the Transport complex, has made it possible to reduce tronsposition costs, idio time, and has considerably anhanced overall eliciency.

#### AEROPLOT HORIZONS

Last year Aerollot convoyed 112 million possengers ond 3 million tonnes of treight and mail, writes MOS-KOVSKAYA PRAYDA. Over 103 million, inclores. wore sprayed.

Acrolica services routes exceed one million kilome-

ties, uniting in a single network 3,000 trives in the CAN WE COUNTER STRESS? USSR na well os 120 enpitula omi mujor citles ninmui. In addition to pussenger trullie, Aeroliot helicapiers and planes the used for industrial, agricultural, emamunicotions and metited purposes; int building transmission lines, our and off pipelines in the linish coudi-tions of the North and the Fur Enst...

Of the hundred jobs which Actollof undertakes, ngitcultural acryices are the most important.

In 1985, the linel year of the 11th live-year plun, Aerofloi expects to corry it! million possengers and over 3 million torines of corgo nmi moll. It will also sproy some 100 million hectores of land from the off

### EXPEDITION EXTREMUM

floods, bush lire, stonetolling or liurricones may destroy stocks of lood of geological feams, mountain elimbers, Polor rescorcliss, meteorologists of a remote siction of ony soft-operating group, NEDELYA writes. So what them The Moscow Tourist Club decided to carry out on expartment in order to work out re-commendations for those who will find themselves in distress. The people involved in the experiment were to onswer such questions as the moximum possible load on a person without load and the length of time frquired for such people to recover.

The litel such experiment took ploco in 1981 when people without lood managed to cover 406 kilometres in 14 doys vio lotests and morshes.

In 14 doys vio lotests and motshes.

The second experiment, Intremum-84, involved sculls which flowed olong the Belaya River in the North. The seven spent 15 doys without lood, drinking only woler. They towed for 0 to 8 hours o day. The group involved people from 17 to 57 years at ogo with different travalling backgrounds.

The experience thus goined will enhance the iteining of highly skilled fourist instructors, rescue taums, and maunicalness.

Alostern that tile imposes on increasing monther of requirements an people, country constant englished vitulns or stresses. In turn chronic comilitions of stress lend to heart attucks, theres and neuroses. Can thato to any avery out of this scentingly hopeless attribution? Yes, there is Useful experience has been gained in preparing people to withstand chante stresses, writes the newspaper SOTSIAUSTICHESKAYA INDUSTRIYA.

Take the cosmounts who wath lot long spells of in comittions such us overburdening, weightless ness, inng perinds of isolation and get confined to spoce sintions. These have been so to; ineviloble and unavolitable canstraints. Medical and psychological research thin stress entitled nut under space progranimes has enabled acientists to come to very important conclusions first of na, the sources from which the human body toplenishes the reserves of its odoptotton energy are numerous and diverse. The organism lisell renews the resources of its strength if it is troined ond occusioned to overloads fant only physical, but also phychological i.e., working overloads. On the continut die lilo reduces the power of resistance to strosa it should be noted that only the work one only that no positive influence, and not fust only work. A meaningless accupation one distikos seivas os o locion ennanctive to sitess

In order not to stand in thu way of one's own orgonism, one must remember dulto o lew things. It is vary important to remember obout the noad for an emoillonal discharge, for Instance: One will also be advised to remember that it is necessary to mointain an instance
not readiness for change and to scare even shall, but
daily victories over the unpoverable, taxy sell, effective
and the name.

MN INFORMATION NO. 1

## QUALITY, COST-SAVINO WEAVING OF CLOTH AND FABRICS OF ALL KINDSI COTTON WOR-AUTOMATIC LOOM WITH WEST MICRO-INSERTER STB SERIES # Msin shall rom to 300 .

TEX Firm. TECH MASHEXPORT Mosiilmovskayo Ul. 830 Moscow, USSR, -143-87-51 ex 411088 TEHEX SU 411228 TRCEX SU

## TECHMASHEXPORT

NFORMATION NO. 1. 1985 .

# ALISA FREINDLIKU



of the most living tegeads in the cluema. The stary of how an un-layed, but talented and hardworking slepdaughler suddenly lurued inte a beautiful princess raoccura lu cinema willi uousual

The lim career of Alisa Freindlikh of the Leoingrad Garky Bolshol Drama Theatre la, perhaps, a most typical version ai

As a young actross who had just taken to the alage, she inmedialely attracted universal attention. The sinking alocertly and spontagally of har berolaca were lauchlag and sympathelic.

Then cama real success. Eliza Doollije ia Bernard Shaw's "Pygmalion", Lika la Arbuzav's "My Paar Meral", Helega in "The Wersaw Tune" by Zorie, and Shakespeareau Juliat ara parla say actress dreams ebout. Ai thai Ilma Fraindikh a)eried

receiving invitations to act in lilms. But she nevar went boyand auditions. She was preject by art cauncils, but the parts went to other actressas. It was all hard luck. The feeling of dignity rebelled in her, claking her become resolved never again la accept any invitations. However, her prolessional pride demanded that she should prove her worth.

Il seemed ikat each of the rare appearances Alisa made on the screen could conviace any scep-ile that she was good. However, discouraging words

kepi coming: "The cluema does not seem to be her calling" and illim appearances became Isolaled ixelances to har acting carear. Alt this changed as if by magic when Eldar Ryozanav Invited her io play the main pari ai Kalugi-na lo the film "Olitce Romaace".

Kalugina is nai a womao, iui a akit an one. Iter gall ta ibal of an Iolantryman en Iba aiarch,

valce, her halrstyle and claibas

are an oulruge.

All af a audden, this mertice. turna into e beautitul creatura From an unlealing heing in ugly speciacias she transinems latu thy, tender-kearled (airy with a beeming anile. There is so much cherm, so much feminimity, and purely temeta unpredictability in ker actions and wards.

Aller that Ithm, the previously unleding cinema embraced All-sa Freindlikh as if ploading to ba forgiven inc what it had been daing la her. It was magnanian oualy fargiven.

Taday, Alisa Freindfikh re-

state of her soul and an inalian

able quality of her erlistic nature

The actress has brought to per

lection the plasticity of voice and body. She sings and moves

as easily and naturally as she

Projectiku's herojues - the

prim quecas, modern women.

larlurers, marlyis, beauties, and

plato girls - all stem frum that

magnificeol talent and that bar-ntonlaus chaos which is called the mystery of a woman's soul.

One can endlessly intravel II. As

the skraud of mystery seems to apon and immediately inces an-ather secret. Allas Freindlikh has

a mustery to set rhidles. Could

this, perhaps, ha the secrol of

her charm and her talenit Par-

heps, this secret concests mare

Yurl PAVLOY

ead mera...

A connorsem of ancient thinography, his work is very ceives many different invitations from him directors. Ryazanav important for lature generations leviled her to play to the "Crus He revives on the stages of So Romance", Chukhral - in "The ylet theatres and abroad ballet-Canary Caga", and khudyekavof classical herriage, reclaiming the authors' choreographic text. "The Success". She knows n limitations of genre-playing i cagedy and drama, leble veudaville with equal ensa. Mu-

As part of the performance dedicated to Pyote Cassov hallet sic, hawevar, takes a special suloists of the Bodshor performed Iwo masterpieces of ancient Many actresses care sing and classical chorcography carefull, illming site. Freioilikh's sense a brought hack to life by Care music is not merely another iscal



r to been 10% open Sho &, or to common place among particles of Kalend

Your hor mile before ;

a proceeditions that had not

essential to personal generation in the land of the section of the

end book graphics but 6 skelcher, by the alter scellery, r

a continue shows related to "K

A scotte from "Navida n the Fisherman" Nine Sent tova as Navada



Loyalty to 'Kalevala'

than are art show. Performed at 1 one one or or of the fa-

The opening to Petretye 13, of an exhibition by artist to Tyana Yula booked more like

the start of a folklore reducat

Karohan Joby songs by a tolk

logo ensemble at the Leave Ugin dependment of Peterry codsk (University

For over 20 years she has

worked on illustrations to ba-

At the Misson's Polsting The

ntie a tailet party has been flower in honour of clousing

rapher Pyon Guses to mark by

As a bright classical dancer

and soloist at the Mulshot and

later chareographer and teacher. Cases shoot at the source of the

Sirver ballet att.

"Kilevala" (1000) And

 Aller the performance, Pysic times with Nice Semirators at Lyutmila Segienyaka. Pholos by Georgi Salavja

## **VOEST-ALPINE** DISCUSSES MAJOR PROJECT

BUSINESS

Voest Alphae is discussing with the USSR Ministry of the Timber. Pulp and Paput and Wood-Working Industry and the foreign trade association of Prommishes port the possibility of participating in a hig elsense cellulose propert in the Volganica capalde of producing 200 thousand moutes of the product n year This was disclosed by Adam Relet, Vice President o Voest-Alpine, to an MNI correspaudetti. In addition in cellulose such hyproducts as hurinrat

he produced. Low-grade wood Jaspen and hireh) will be used 45 a source material. There is no such lactory in the world working on inw grada wood, the circ problem pointed out. In addition to the industrial incitity Varsi Alpine has desigacd a project of a larinry settla-ment for 6,000 Inhaldrants with an expansion capability to accommodate 15,000 people.

Vuest Alpino bes n longstanding recurd of coopera-

Several companies have pre-

Among the largest projects aso lito convorter production at the Novelipetsk motal combine is: which the compasy provided aquipment, documentation and assembly services, and a factory empatio of producing six milllon glasa frames a year, in Novombor a motallurgical combine al Zhiobio (Byelorussia) was put lata operation three mooths ahead of schedule. it was built jointly with Italian Daniell.

#### Contacts and contracts

O Savial SudoImport and Polish Centromer have signed major centracts le build far the USSE 25 advanced ships Inlanded las sorving ell-share dril-ling platlarms. Faur ships for shell prespecting will be built at the Wisle shipyards in Gdansk.

O A cantract for the con struction of a new saction of a major 250-kilometre main gas pipeline, USSE-Finland, was tecuntly signed at the office of the State Committee at the USSR for Faraign Economic Selations. The construction at this project is outlined in a long-term pra-gramme las deleloping and ex-lending trade, aconamic, indus-trial, reignifite and tachnological cooperation bolweek the two countries. On behalf of the USSR, the All-Union Association Tsvetnelpromaxpail will sea to the fulliment of the centract abligations, while the joint-stack company Nasle will do the same los Finland.

A prolacel has been signed in Moscaw an trade lurnover between the USSR and the People's Republic of Bulgaria for 1985. The estimated valuma of 1985. The estimated valuma of trada will top 12,000,000,000 roublas, which is an increasa of 6 per cent ever the last year. Bulgaria conlinues to hald are at the leading places in USSR legation trade. The USSR romains Bulgatia's chief parines in trade. There will be further specialization and composition specializallan and caaperation In preduction, chiefly in ma-chine-building in 1985. The USSR will supply Bulga-ria with various machines, equip-

moni, basic raw and oliner ma-torials. Bulgarian deliveries to the Soviet Unian will consider-ably invalve machinary, verious equipment, consumer goods, raw materials and chamicals.

GOLDEN JUBILEE

signed between American Ex-

press Compony and Injourial, William C. Fisier, its Vice-President and head at the Mas-

granied on interview to MNI.

company that combines linea-ciel, insurance, tourist and other functions. What does it

gain from cooperation with its

A. Out muluelly adventage our contacts with the USSA

olso servé onether important

orso serve chainer important purposes fourist exchanges which ullimately help expand contagts boliween people (com dillerent countilles and this undoubledly, leads to beller understanding it our client is to

tourist, he trovels to the USSR to gold belief knowledge ebout a country previously whitness a historical and the second state of the second s

Soviol partners?

Q. Amorican Express is a

cow olitce at that com

PEOPLE, EVENTS, PACTS



Read Soviet newspapers and magazines for a better knowledge of this country!



V/O Mezhdunerodnaya Kniga's export list covers mare than 5,000 tilles. The following paciadicals appear in vorious loraign languages: magazines "Soviet Union", "Soviet Woman", "Spuinik", "Travol to the USSR". "Soviet Literolure", "International Alleirs", "New Times", "20th Century and Peace", "Far Eastorn Affairs", "Ukraino", "Saviet Militory Reviaw", "Societism: Theory and Practice", "Saciet Sciences", "Socialism: Principles, Practice and Parspectives", "Lalin Amorica", "Culture and Life", "Soviet Film", "Spart in the USSR", "Fareign Trade", "Aste and Africa Today", newspapers "Moscow News", "Moscow News Information" and "News From Ukraine", From Ukraine".

Majar evants of political and general importance, the achievements at ectance, lechnology and culture, sports news - are typical subjects highlighted by Soviet periodicals.

Subscribe to Soviet nowspapers and magazines through the nearest tirm or organization doing business with Mezhduna-

V/O Mezhdunarodnayo Knigo USSR, 121200, Mascow 32/34 Smolonskoyo-Sonnoya Pl. Telephone: 244-10-22 Tolex: 41/160

## SECURITY TECHNOLOGY FROM FINLAND

An exhibition, "Security Technology" sponsored by the Union to: Foreign Traile of Finland, was recently held at the Finalsh-Sacjet Chamber of Commejce. On display were audio and visual alaims for emergenry and special service cors, lunnels for ecacualing people from brining bulldings. Helphoof doors, bullet proof jackets, metal searchers, and other equipment. Elglid Pinnisk companies took part, and a symposium

vious record of husiness with Sovict arganizations D Klinkmann, lur example, is assembling an intuition control systent at the Hernillage Museum hased on a Soviet computer Saujos has delivered in large hatch of throughd doors for histels, industrial areas and the Brengor-Othgorod gas phieline Suco has sold several hundred andle and visual alarms for app rial cars. Aspo has delivered several work-time monitoring

## L'OREAL SCENTS TO BE PRODUCED IN MOSCOW

The French IIm L'Oreal recently showed he products at the Musicus office of the Franco-Societ Chamber of Comnterce. They included several hundred trans of performery and rosmetica, the tirm's traditional

Muhally heneficial business iles heliveen L'Orcel and Soviel organizationa have been develuping successfully in more time to years, Michel Thamas, L'Oreal's general director, told an MNI correspondent. The coga (Latvia) factories use some uniterials of the firm to produce lace creams, greant-powdera [3] shudes), Talynna shampoo-dyes 16 shudes), can de lollette oud halt sprays. Over 20 million packneed Hems were produced lasi year. An ugreement has heen reached in Moscaw to commence Joini production of periumes as from 1985.

The let part leatures losi Kobire. The Sinyayo Pillsa (Blue Bird) pop group periorms in the 2nd part of the programma.

transwork of purely trade rela-tions, he said. Moscow and Ri-

## WEATHER

January 5-7

in Moscow, city and region,

TRANSPORT HOURS

Motro 6 a.m. to 1 e.m. Fare 5 kopoks. Tralloybuses 6 a.m. te 1 a.m. Faro 4 kopaks. Ouses 6 a.m. te 1 a.m. Fare 5 kopoks. Trams 5.30 a.m. to 1,30 a.m. Fara 3 kopeks. lasis 24-hour sarvice. Iwaniy kapeks on the mote lo begin, plus 20 kopeks per kilometre. Ordering a cab 24-hous sorvica talaphone 225-90-00. Commusal cabs (aver 40 roules in the city) 7 a.m to 9 p.m. Fasa 15 kapaks:

oreign exchango quotal(ons of Jonuary 1, 1985	FRG merk
Curroncy Quotation in jouble	
usirien schilling 400 3. anadian dollas 400 65.	93 jielian lira 10,000 4.41 96 Japanasa yan 1,000 3.49
nglish paund sterling 100 101 Innish maskka 400 13	

Leningradsky Prospekt). 14 Kholnihov, "Overnat", "Col

A lyrical comedy is and fellhfulness.

ttion director la Viada

Menshov known for his "Mascow Deas Not Bell

Cloema: "Mir" (II Tsych

The Klog end like

carloas based ao

the Chimnoy Sweep".

rikaduaya Stj. Metro

Clooma: "Barrikody" (21)

\_EXHIBITIONS.

Contrai Artlaia Club

aky Val St). An exhibition

of Soviet Maldavia"

800 palatings, graphic

AM INFORMATION HIS

Christien Andersen's lists, "The Shopherder"

The full-length anim

Blvd), Metro Kulkhoznaya.

Studies, USSRI,

in Teora".

(Fragret,

Kromlin Palace of Congsessas [Krendin], 5-7 .... New Your per-

Sql. 5--Rinesky-Korsakov, "The Legend of the Incisible City of Kitezh" (oneca). G [mat]--Mojhanov, "The Dairin Hare Aig Quiet" |opural; it |eve| -- (ila-

Stantalaysky and Nemirovich-Danchenka Musical Theolro 117 Puahkinskaya St). 5 (mati --Vainharg, "The Colden Key" (ballal); 5 [eva) - Tchalkuv. sky, "The Quean of Spodes" (apara), 6 [mel] — Morozne, "Doctor Docilille" (ballet); 6 leva) - Rimsky-Korsakov, "May Nighi" (aperal. 7 (mai)-Trhaikovsky, "Eugene Onegin" (opa-ral; 7 (evel — Pughl, Gilere, Vasilenko, "Esmeralda" (ballel).

Chamber Musical Theatse [7]

Central Coocert fialf Moskvorelskaya Emhankmeni, ni the Rossiye Hotel), 5-7 - "Cornival, Carnival, Carnival...", a

Louin Central Stodium. Palace of Sport (Luziniki). 5, 6, 7 — will drop to 20°, 25°C at night and le 15°. 20°C during the day.

oreign exchange quotal(ons as of Jonuary 1, 1985	Franch franc 100' 9.04 FRO merk
Currency Quotations in joubles	[Doutscha mark] 190 27.71 Great drachma 1,000 6.83 Indian rupes 100 6.99
usfrien schilling 100 1,93 enadian dollas 100 65.96 nglish paund	jielian lire 10,000 4.48 Japanase yen 1,000 3.49
sterling 100 101.60 Innish maskka 106 13.34	Spanish peseta 1,000 5.03 Swedish krana 100 9.79 US dollar 100 87,00

## Intourist news OF AMERICAN EXPRESS COMPANY

We storted our ceaperation

with intourist in 1934 and have

acquired either portners, such as Acrettal, V/O Sovincenir,

and the USBR Vneshlorgbank.

With their cooperation the

Amaricon Express driangos trips to the USSR and renders

ather services. Par exemple. the traveller's checke of Amer

icon Expressore accepted at 450

paints throughout the country.

Q: Who enjoys the services of

A.: Our company services more than 130 countries there-

lere contocts with the USSR are

not confined to the United Stoles only. There are many cli-

enis emong businessmen from Western Burope, India dad

ather countries who travel to

the USSR. By the way, the acti

Vily of the Buropean ascior has become more lively of late whereas the number of irlas from the USA has reduced, But we are obtinible and hapfilled.

the American Espress?

out contacts will expond. Our company greatly contributed to On the 50th anniversary at geome trade. This is a two-way

this year that has just come end how do you assess your opera-tions for the year that has just

Ar Deeplie the reduced number of trips to the USSR of the beginning at the 80s the alturtion to gradually improving. The number of clients grew in 1984 and we expect that it will size considerably this year. We balleve that the number of Soviet tourisis and businessmen visiting the USA will also increase in lock the American Express sponsors the reception ol aroups and individuals iram the USSR, helps them in the registration of visas, arranges lours' found the country and so an. Our company is not the only portner of internal in the USA bul we are proud of he lag the only company in this sphere, to have its permanent representation in Moscow, co-drettled with the USSR State Committee for Poteign Totalsm.

#### FACTE and EVENTS

Deflats. The Boishel Bellai compeny is naw an four in Kalmandu (Napal). For the list ilma cilizens of the ceptial of this mauniaineus kingdam have had the opportunity to see the art of this world-temous company led by the Balshal Chief Characgrapher Yuri Grigoravich. Exhibitions. An exhibition

"Our Laningtad" new open in the Central Exhibition Hall al the city depicts Leningred's entire 280-year history. On display are aver 1,500 paintings, llams of sculplura, graphic sheets, ilams of decorative and applied art as well as theatre settings and partraits.

Moscow artiste whe are wer voloreas dedicated their paintings to the 40th essiversary al the Saviet peapla's Victory in the Great Petriolic War. Oo display ere still like, jandacapes. portralia, goare paintiage, as well ac graphic sheats and linoculs.
Their authors are professional artists who toach drawlog and pototing at the arts studios and secondary achaois in Moscow.

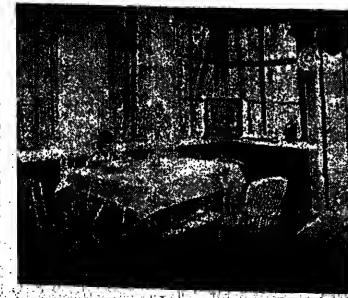
 Kooslanilo Shultsav. "Sashenka on the Verandah".

## 'The Queen of Spades' reproduced in Leningrad

Tchalkovsky's opera, "The Queen al Spades", has returned to the aloge from where, nearly and hundred years ago, it ctarted its triumphant march term on the triumphant march. phani march Iram one ibaatre ta anather. The meaterplece of the Russian musical classic has baen reproduced at the Kirov Opera and Ballet Theatra in Leningrad by its chief conductor

f am convinced that the ma-

deinity of classical pieces ron-aisia nat in the conventional charecter of new productions bul in precise interpretation of but in precise interpretation at the meaning and spirit at claes-ical operace and hallels, says Temirkanov. This is what gui-ded us in the new production of "The Queen of Spades", Cateful treatment at the gene of Russian art has bean and reour attlatic quests.



# WHAT'S ON!

## \_THEATRES\_

lurmances for a hildren.

Bolshot Theatra (Scerdley zunov, "Raymonda" (ballet).

Oporetla Theoire (8 Pushkinskoya St). 5 (mol) — Ziv, "Sev-on Little Soldiers"; 5 (eval — Strauss, "Long Live Wullz". G (met, ail) - Gladkov, "Khotlahych", 7 |mot, aft| Folisman, "An Old Coinedy"; 7 (evo) Leher. "The Merry Widow".

### Dally, except Mondey, 11 a.m. till it pan. Motra Park Kullury, trolleybusea B mut 10.

## CONCERT HALLS.

New Year concert programma. Lonin Central Stodium. Palace

### State Bank of the USSR

Foreign exchange quotalions as of Jonuary 1, 1985	Franch franc 100' 9.0 FRG merk
Curroncy Quaterions in roubles	[Doutscha mark] 100 27.7 Greak drachma 1,000 6.8
Ausfrien schilling 100 3.93 Çenadlan dollas 100 65.96	Indian rupes 100 6.9 Ijelian lire 10,000 4.4 Japanase van 1,000 3.4
anglish paund	Japanese yen 1,000 3.4 Spanish pasela 1,000 5.6 Swedish krana 100 9.7
Finnish maskka 400 1334	I/S Mollar - 300 - 100 - 187.0

INFORMATION No. 1, 1985